

## **Приложение 1 — Документы используемые в перекладке баланса**

Перекладка баланса сопровождается объяснительными документами, в которых освещаются принципы, использованные при перекладке.

Документация перекладки включает в себя следующие документы:

1. Первичная бухгалтерская отчетность — Баланс, Отчет о финансовых документах. Формат Баланса и Отчета о финансовых результатах изменен в соответствии с международным.

2. Пояснения к финансовым документам.

Пояснения раскрывают содержание статей финансовых документов. Освещаются основные принципы бухгалтерского учета, использованные в процессе перекладки баланса. Имеет форму перечисления различий между Российскими и международными стандартами бухгалтерского учета. Каждый пункт различия выделяется в отдельную статью и детально объясняется.

3. Переложенный Баланс и Отчет о финансовых результатах

Часть 2 — Шаги переладки финансовой отчетности

Шаг 1 — Сгруппировать статьи Российского Баланса и Отчета о прибылях и убытках в соответствии с международными стандартами.

Шаг 2 — Подготовить объяснения, раскрывающие содержание статей баланса.

Шаг 3 — Создать трансформационные таблицы:

— Для баланса

— Для отчета о прибылях и убытках

— Для калькуляции себестоимости и операционных расходов.

Шаг 4 — Изменить отчет о финансовых результатах с учетом международных бухгалтерских принципов.

А — Внести поправки в статьи, формирующие себестоимость.

Б — Внести поправки в статьи операционных расходов.

В — Пересчитать результаты статей Отчета о прибылях и убытках.

Шаг 5 — Внести поправки в Баланс с учетом международных бухгалтерских принципов.

Шаг 6 — Переложить результаты Баланса и Отчета о Финансовых результатах с учетом инфляции.

### **ПЕРЕКЛАДКА — ШАГ 1**

Сгруппировать статьи российского баланса и отчет о финансовых результатах в соответствии с международными стандартами.

А — Группируем российский баланс.

Значения статей международного баланса равны сумме трех строк (номера которых указаны в колонке ref.) из российского баланса.

	АКТИВ	ASSETS	Ref.
	ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА И ПРОЧИЕ ВНЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ	TANGIBLE FIXED ASSETS Долгосрочные активы	
1	Основные средства первоначальная стоимость износ остаточная стоимость	Plant, machinery and equipment Основные средства остаточная стоимость	1
2	Долгосрочные финансовые вложения	LONG-TERM INVESTMENTS Долгосрочные инвестиции	2
		CURRENT ASSETS Краткосрочные активы	
	ЗАПАСЫ И ЗАТРАТЫ	Inventories Запасы и затраты	3, 4, 5, 7
		Trade Debtors Дебиторская задолженность	9, 10
3	Производственные запасы	Advances paid to suppliers Авансы выданные	11
4	МБП	Other debtors Прочие дебиторы	6, 8
	первоначальная стоимость	Short-term investments Краткосрочные инвестиции	12
	износ	Cash Денежные средства	13, 14, 15, 16
	остаточная стоимость		
5	Незавершенное производство		
6	Расходы будущих периодов		
7	Годовая продукция		
8	НДС		
	ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА		
9	Товары отгруженные		
10	Расчеты с дебиторами		
11	Авансы выданные		
12	Краткосрочные финансовые вложения		
	Денежные средства		
13	Касса		
14	Расчетный счет		
15	Валютный счет		
16	Денежные документы		
	ИТОГО		
	ПАССИВ	LIABILITIES	
	ИСТОЧНИКИ СРЕДСТВ	LONG-TERM LIABILITIES Долгосрочная задолженность	
17	Уставной капитал	Long-term bank loans Долгосрочные кредиты банков	22
18	Резервный капитал		
19	Добавочный капитал	CURRENT LIABILITIES Краткосрочная задолженность	
20	Арендные обязательства	Trade accounts payable Расчеты с поставщиками	24

21	Нераспределенная прибыль прошлых лет		Advances received from customers Авансы полученные	28
	Прибыль расчетного года Использовано Нераспределенная прибыль отчетного года		Other current liabilities Прочая задолженность Short term bank loans Краткосрочные кредиты банков Tax liability Расчеты с бюджетом	25, 26, 29, 30 23 27
	РАСЧЕТЫ И ПРОЧИЕ ПАССИВЫ		EQUITY ИСТОЧНИКИ СОБСТВЕННЫХ СРЕДСТВ	
			Common Stock Уставной капитал	17
22	Долгосрочные кредиты банков		Paid in Capital Добавочный капитал	19
23	Краткосрочные кредиты банков		Reserves Резервный фонд	18
	Расчеты с кредиторами		Retained earnings including Нераспределенная прибыль, в том числе	21
24	за товары работы и услуги		Profit\loss for the period Прибыль отчетного периода	
25	по оплате труда		Use of profit Использовано	
26	по внебюджетным платежам		Retained earning for the period Нераспределенная прибыль отчетного периода	
27	с бюджетом			
28	Авансы полученные			
29	Расчеты с учредителями			
30	Доходы будущих периодов			
	ИТОГО		TOTAL	

8 Изменить формат российского отчета о финансовых результатах в соответствии с международными принципами бухгалтерского учета:

#### Отчет о прибылях и убытках

---

— Доходы от реализации минус НДС и акцизы

Затраты на производство реализованной продукции

Валовая прибыль

---

Операционные расходы

Прибыль от основной деятельности

---

Прибыль\убыток от финансовой деятельности

Прибыль до налогообложения

---

Налог на прибыль

Чистая прибыль

---

**Примечание:**

на производственных предприятиях счет затрат на производство также включает в себя коммерческие расходы (счет 43) которые в соответствии с международными бухгалтерскими стандартами являются операционными расходами и выделяются в отдельную строку.

**ПЕРЕКЛАДКА — ШАГ 2**

Подготовьте пояснения к составу групп и статей Баланса, составленного в соответствии с международными стандартами.

Состав запасов (inventories):

- Товарно-материальные ценности
- МБП
- Незавершенное производство
- Готовая продукция

Итого

Состав Дебиторской задолженности (Trade Debtors):

- Товары отгруженные
- Расчеты с дебиторами

Итого

Состав статьи Разные Дебиторы (Other debtors):

- Авансы выданные
- НДС

Итого

Состав статьи Касса (Cash):

- Касса
- Расчетный счет
- Валютный счет
- Денежные документы

Итого

Состав статьи Другие кредиторы (Other current liabilities):

- Расчеты с персоналом по оплате труда
- Фонды социального страхования
- Доходы будущих периодов
- Дивиденды к уплате

Итого

### ПЕРЕКЛАДКА — ШАГ 3

Подготовьте трансформационные таблицы для баланса, отчета о прибылях и убытках, а также вспомогательную таблицу себестоимости реализованное продукции и операционных расходов.

Все таблицы имеют одинаковую структуру:

- Название
  - Номер сноски
  - Поправки в рублях — включает суммы, используемые для пересчета статьи
  - Результат в рублях — указывает сальдо на счете после перекладки
  - Курс иностранной валюты — указывает курс, используемый для перекладки
  - US \$ — отражает перевод рублей в доллары США
- Таблица 1 — Баланс  
Таблица 2 — Отчет о прибылях и убытках  
Таблица 3 — Расходы, включаемые в себестоимость продукции  
Таблица 4 — Состав оперативных расходов

### ПЕРЕКЛАДКА — ШАГ 4

— Целью пересчета Отчета о Прибылях и Убытках является пересчет размера чистой прибыли в соответствии с международными стандартами.

- Конечный результат пересчета переносится в Баланс.
- Пересчет о Прибылях и Убытках предусматривает внесение изменений в калькуляцию себестоимости и операционных расходов, которые являются двумя основными статьями Отчета о Прибылях и Убытках.
- необходимо отметить, что в соответствии с международными нормами бухгалтерского учета все расходы предприятия за исключением выплаты дивидентов включаются в отчет о прибылях и убытках.

#### A — ПЕРЕСЧЕТ СЕБЕСТОИМОСТИ

Результаты пересчета себестоимости вносятся в таблицу 3 — Себестоимость продукции и корреспонденции с другими счетами

Товарно-материальные запасы  
— В соответствии с международными стандартами стоимость МБП полностью списывается в расход.

а\ Спишите сумму МБП на себестоимость  
Данные об остаточной стоимости МБП можно взять либо из баланса, либо из Главной Книги.

### **Заработка плата**

— Заработка плата администрации, отражаемая на счете 26, считается расходом периода и относится на счет прибылей\убытков.

— Налог с превышения заработной платы включается в себестоимость.

— В соответствии с методом начисления премии, которые должны быть выплачены за результат работы данного отчетного периода включаются в расходы данного периода.

Первичные документы, используемые в данном перерасчете — Ведомость 15 к счету 26, расчет налога с превышения заработной платы, справка бухгалтерии по расчету премии.

В случае регулярного начисления материальной помощи работникам предприятия суммы данных выплат включаются в заработную плату.

Документы, используемые в данном перерасчете — справка бухгалтерии об использовании прибыли остающейся в распоряжении предприятия.

b\ Перевести зарплату администрации из себестоимости в операционные расходы.

c\ Перевести сумму налога на превышение заработной платы администрации из использования прибыли в операционные расходы.

d\ Начислить предполагаемые премии

Фонды социального страхования

См. Заработка плата

e\ Перевести сумму отчислений на социальное страхование администрации из себестоимости в операционные расходы.

### **Амортизация**

— Разница получения в результате пересчета амортизационных отчислений в соответствии с международными нормами, включается в себестоимость с одновременным уменьшением остаточной стоимости основных средств

Информация об амортизационных отчислениях берется из Разработочной таблицы учета амортизации.

В соответствии с международными принципами бухгалтерского учета нормы амортизации основных средств имеют следующие значения:

Вид объекта основных средств

Нормы амортизации  
(международные стандарты)

Производственные знания

5%

Другие здания

10%

Компьютеры

20%

Оргтехника

20%

Производственное оборудование 14%

f\ Включить в себестоимость разницу в амортизационных отчислениях

g\ Перевести амортизацию офисного оборудования в операционные расходы

Уплата процентов по кредитам банка

h\ Уплата процентов по кредитам банка так же как и доходы от получения процентов, являются финансовыми прибылями\убытками. Они включаются в Отчет о прибылях\убытках отдельной строкой. Данные операции отражаются в российской системе бухгалтерского учета по счету 76 в корреспонденции со счетами 20 и 26.

Уплата процентов по кредитам банков за счет прибыли, остающейся в распоряжении предприятия также включаются в отчет о прибылях и убытках в раздел финансовые прибыли\убытки.

Уплата налогов

Информация о налогах, уменьшающих балансовую прибыль, отражается по счету 80. Информация о налогах, уплачиваемых за счет себестоимости отражается по счету 20. Детали можно найти в аналитической справке к журналу-ордеру 15, а также в справке к отчету о финансовых результатах. Налоги уплачиваемые предприятием за исключением налога на прибыль и налога на превышение заработной платы являются операционными расходами.

f\ Сгруппировать налоги в операционных расходах. Извлечь налоги включаемые в себестоимость продукции и включить в операционные расходы.

Ремонт и обслуживание

В соответствии с методом начисления, используемом в международном учете, неоплаченные расходы должны быть учтены в соответствующем отчетном периоде.

j\ Учесть неоплаченные расходы периода

Представительские и командировочные расходы.

В соответствии с международными бухгалтерскими стандартами командировочные и представительские расходы являются Операционными расходами.

Данные о командировочных и представительских расходах группируются в ведомости 15 к счету 26.

k\ Перенести расходы на командировки и представительские расходы из себестоимости реализованной продукции в операционные расходы.

Другие

В соответствии с методом начисления, используемым в международных принципах бухгалтерской отчетности, признание дохода происходит в момент отправки товаров и выставления счета. Таким образом, товары отгруженные считаются проданными.

Информация о товарах отгруженных отражается на счете 45. Пересчет производится в том случае, если компания использует принцип признания дохода по поступлению оплаты.

- \ Закрыть счет 45 (Товары отгруженные)
  - т\ Перевести вышеуказанную сумму в дебет счета 46 (Себестоимость)
  - п\ Признать факт продажи кредитованием счета 46 и дебетованием счета 62 (Расчеты с дебиторами) на величину выставленного счета.

## В — ПЕРЕСЧЕТ ОПЕРАЦИОННЫХ РАСХОДОВ

### Налоги

Перевести налоги за исключением налога на прибыль и налога с превышения заработной платы в операционные расходы

### Резерв сомнительных долгов

о\ В соответствии с международными стандартами резерв сомнительных долгов считается операционным расходом, уменьшающим прибыль предприятия с одновременным уменьшением величины дебиторской задолженности

В том случае если Резерв сомнительных долгов был сформирован:

Закрыть счет 82 (Резерв сомнительных долгов) с уменьшением Дебиторской задолженности на ту же величину.

Если Резерв сомнительных долгов не был создан:

Определить величину сомнительной задолженности на основе анализа доходов от реализации просроченной дебиторской задолженности предыдущих отчетных периодов. Для определения величины сомнительной задолженности необходимо запросить данные о покупателях с разбивкой по месяцам выставления счетов (менее 30 дней, 30-60 дней, 60-90 дней, свыше 90 дней), запросить расшифровку списания безнадежных долгов.

### Расходы по заработной плате

д\ Перевести заработную плату администрации из себестоимости в операционные расходы, см. Себестоимость операция — b

b-1\ Бухгалтерский учет на производственных предприятиях предполагает распределение административных расходов между счетами себестоимости произведенной (20) и себестоимости реализованной (46) продукции. В операции b\ были учтены лишь

административные расходы, вошедшие в себестоимость реализованной продукции. Будучи расходами периода, административные расходы должны быть списаны полностью на реализацию. Таким образом, необходимо включить в операционные расходы ту часть административных расходов, которые отражены в составе себестоимости произведенной продукции.

b-1\ Перевести заработную плату администрации из незавершенного производства и готовой продукции в операционные расходы.

р\ Перевести налог на превышение заработной платы администрации в операционные расходы.

q\ Учесть премии администрации за отчетный период.

Социальное страхование

См. Себестоимость, операция j\

e-1\ См. Операционные расходы — Заработка плата администрации — операция b-1

#### Содержание объектов культурно-бытовой сферы

Расходы на содержание объектов культурно-бытовой сферы по международным стандартам бухгалтерского учета являются расходами периода.

Информация по содержанию объектов культурно-бытовой сферы находится в аналитическом учете к счету 81 или 88.

Необходимо отметить, что расходы по содержанию объектов культурно-бытовой сферы на прямую не относящиеся к производству (содержание детских садов, жилищно-коммунального хозяйства) должны показываться в составе операционных расходов отдельной строкой.

#### Расходы по рекламе

В международных бухгалтерских стандартах не существует ограничений на расходы по рекламе, таким образом расходы по рекламе, превышающие норму и уплачиваемые за счет прибыли остающейся в распоряжении предприятия, относятся к Операционным расходам.

#### Амортизационные исчисления

Расходы по износу непроизводственных основных средств относятся на Операционные расходы. См. операция g\

Командировочные и представительские расходы.

Командировочные и представительские расходы являются Операционными расходами. Расходы предприятия на командировки и представительские расходы уплачиваемые за счет прибыли остающейся в распоряжении предприятия включить в операционные расходы. См. операция K\

Командировочные и представительские расходы, включенные в незавершенное производство и готовую продукцию, относятся на Операционные расходы периода (см. разъяснения к операциям b-1 и e-1).

k-1\ Перевести командировочные и представительские расходы из незавершенного производства и готовой продукции в операционные расходы.

Включить в представительские расходы, превышающие норму, в Операционные расходы.

Включить в операционные расходы все расходы предприятия за счет прибыли остающейся в распоряжении предприятия, за исключением налога на прибыль.

## С — ЗАПОЛНИТЬ ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ

### Результат от реализации

Увеличить сумму дохода от реализации на сумму по счетам, выставленные за отгруженные товары.

### Себестоимость

Пересчитать себестоимость в соответствии с пунктом А.

### Операционные расходы

Пересчитать операционные расходы в соответствии с пунктом В.

### Уплата процентов по банковским кредитам

Уменьшить себестоимость на сумму расходов по уплате процентов по банковским кредитам.

См. Себестоимость, операция h\

## ПЕРЕКЛАДКА — ШАГ 5

Внесите изменения в баланс с учетом различий между Российским и Международными стандартами бухгалтерского учета, а также результатов, полученных в пересчитанном Отчете о Прибылях и Убытках.

### 1. Основные средства

1. 1. Привести переоцененную стоимость основных средств к первоначальной стоимости.

## 1. 2. Амортизация

См. Себестоимость, операция f\

## 2. Материально-товарные запасы — МБП

См. Себестоимость, операция a\

## 3. Дебиторская задолженность

3. 1. Внести поправки, полученные в результате использования принципа начисления.

См. Себестоимость, операция l\, m\, n\

Поправки на сомнительные долги

## 3. 2. Создается резерв на сомнительные долги

См. Операционные расходы, операция o\

Другая краткосрочная кредиторская задолженность

Отразить расходы отчетного периода, оплата которых приходится на последующие периоды.

См. Себестоимость, операция j\, d\, q\

Нераспределенная прибыль

В результате пересчета Отчета о Прибылях и Убытках была зарегистрирована меньшая прибыль. Эти данные должны быть включены в Баланс и раздел Источников собственных средств по строке Прибыль\Убыток отчетного периода. На основании этих данных должна быть пересчитана Нераспределенная прибыль прошлых лет.

## ПЕРЕКЛАДКА — ШАГ 6

В соответствии с Международными стандартами бухгалтерского учета перевод финансовой отчетности компании в иностранную валюту имеет место в двух случаях:

1. Если местная компания является дочерней компанией, принадлежащей иностранной материнской компании. В этом случае баланс дочерней компании переводится в валюту баланса материнской компании.

2. В гиперинфляционной экономике, в том случае когда нет официально принятых индексов изменения цен в качестве индекса может использоваться курс местной валюты по отношению одной из твердых валют.

При переводе в иностранную валюту используются следующие курсы:

- Доходы и расходы, полученные в рублях, переводятся в твердую валюту с использованием средневзвешенного курса каждого месяца или отчетного периода за исключением амортизационных отчислений, которые переводятся в твердую валюту с использованием исторического курса, используемого при оценке соответствующих объектов основных средств.
- При учете операции, осуществляемые в долларах США используются реальные суммы операции.
- Статьи баланса, как денежные, так и не денежные, переводятся в иностранную валюту с использованием заключительного курса за исключением:
- Основных средств — используется курс валюты на момент приобретения объекта.
- Уставной капитал — курс валюты на момент регистрации капитала.
- Активы и Пассивы, приобретенные в результате операций в иностранной валюте отражаются по их реальной стоимости в валюте.

## ПЕРЕКЛАДКА БАЛАНСА

В соответствии с Международными стандартами бухгалтерского учета при переводе баланса в иностранную валюту используются следующие обменные курсы:

- Основные средства, вклады учредителей, товарно-материальные ценности
- исторический курс; при наличии на предприятии незавершенного производства его стоимость оценивается по курсу на дату понесения расходов.
- Остальные счета — заключительный курс;
- Разница между балансом пассива, полученная в результате использования курсов доллара, отражается на счетах собственных средств;
- В целях перекладки сумма нераспределенной прибыли и фондов объединяется как Резервы.

Для завершения перекладки баланса необходимо перевести стоимость и износ основных средств, используя исторический курс доллара.

### Перевести стоимость основных средств в доллары США

При переводе стоимости основных средств в доллары США используется исторический курс.

- i\ Перевод стоимости основных средств в доллары США
- ii\ Расчет амортизационных отчислений в соответствии с Международными стандартами бухгалтерского учета

iii\ Рассчитать износ отчетного периода и распределить сумму между себестоимостью реализованной продукции и незавершенным производством

iv\ Рассчитать износ отчетного периода и распределить сумму между себестоимостью реализованной продукции и незавершенным производством

Перевести стоимость запасов в доллары США

В том случае, когда движение запасов является довольно интенсивным для определения курса доллара, используемого в перекладке, можно исходить из возраста запасов.

Для определения возраста запасов необходимо вычленить коэффициент оборачиваемости запасов по следующей формуле

Себестоимость реализованной продукции / (Запасы на начало периода + Запасы на конец периода)\2.

Коэффициент оборачиваемости показывает, сколько раз в году меняются запасы. Обменный курс доллара будет использоваться в зависимости от коэффициента оборачиваемости. Т. е. например если коэффициент оборачиваемости будет равен 12, то используется курс доллара за отчетный месяц. Если коэффициент оборачиваемости равен 6 то средний курс за два месяца и т. д.

Инфляционные доходы\убытки по денежным статьям (Transiation gain\loss)

Инфляционные доходы\убытки происходят из изменения покупательной способности денежных статей баланса. В условиях гиперинфляции предприятие, у которого денежные активы превышают денежные пассивы, имеет скрытый убыток. Предприятие, у которого денежные пассивы превышают денежные активы, имеет скрытую прибыль.

Инфляционная прибыль\убыток представляет из себя разницу между переложенной прибылью отчетного периода, отраженной в отчете о Прибылях и убытках с одной стороны, и движением в резервах в предложенных балансах на конец и на начало года с другой.

Движением в резервах является разница между величиной резервов на конец года и их величиной на начало года.

Таким образом, зная движение в резервах, можно рассчитать инфляционную прибыль\убыток по следующей формуле:

Инфляционная прибыль\убыток = Движение в резервах - (Чистая прибыль отчетного периода + Выплаченные дивиденты).

Движение в резервах = Резервы на конец периода - Резервы на начало периода.